

Beruflich Ankommen - make it in ulm

Ein Kooperationsprojekt in der Internationalen Stadt



Willkommen in Ulm

Liebe internationale Fachkräfte,
 ich freue mich, dass Sie sich für die internationale Stadt Ulm als Ihren Lebens- und Arbeitsortpunkt entschieden haben. An dem wachsenden Wirtschaftsstandort Ulm ist unsere Internationalität ein positives Lebensgefühl und ein Standortfaktor. Sie trägt bei zu einem kreativen Umfeld, das Innovationen fördert und Entwicklungen vorantreibt. Nur gemeinsam mit Ihnen als internationale Fachkräfte ist unsere Innovationsregion auch langfristig stark. So freue ich mich, dass Sie den "Berufliches Ankommen - make it in Ulm" Ordner verwenden. Nutzen Sie die vielfältigen kostenfreien Beratungsangebote und Vernetzungsmöglichkeiten. Für Ihren beruflichen Weg wünsche ich Ihnen erfolgreiches Ankommen, ganz nach dem Motto: "Make it in Ulm".

Welcome to Ulm

Dear international professionals,
 thank you for choosing Ulm as the centre of your new professional and social life. The international atmosphere, our positive attitude and excellent location are all factors that are boosting Ulm's growth as an economic and business location. This is generating a creative environment that is driving innovation and development, and it is only with you, international professionals, that our dynamic region will be sustainable in the long term. I am therefore delighted that you are using the "Embark on a career - make it in Ulm" folder, so please take advantage of the many free support and networking opportunities we have to offer. I wish you a successful start to your new career - true to the motto "Make it in Ulm".

Gunter Casch
 Gunter Casch
 Oberbürgermeister



Name, Vorname / surname, first name: _____
 Adresse / address: _____
 Telefon / telephone: _____
 E-Mail: _____

Herzlich willkommen in Ulm!

Mit diesem Ordner wollen wir Sie bei Ihrem beruflichen Ankommen in Ulm unterstützen. Er soll einen Überblick über Ihre ersten Schritte zur Arbeitstelle geben. Bitte heften Sie Ihre Dokumente in diesen Ordner und nehmen ihn zu allen Terminen mit, die Ihr berufliches Ankommen betreffen.

Welcome to Ulm!

This folder is designed to help you embark on your professional life in Ulm, and provides an overview of your first steps to finding employment. Please file all your documents in this folder and take them to all the appointments and meetings relating to your professional induction.

INHALT

1. Persönliche Unterlagen
2. Arbeit suchen
3. Sprache lernen
4. Ausländische Abschlüsse
5. Berufsausbildung und Studium
6. Beratung und Unterstützung
7. Bewerbungsunterlagen
8. Weitere Dokumente

CONTENTS

1. Personal documents
2. Looking for work
3. Learning the language
4. Foreign academic qualifications
5. Vocational training and studies
6. Advice and support
7. Application documents
8. Additional documents